

پازار — ۱ تشرین ثانی ۱۳۴۱

ایکینجی سنه — نومرو ۴۸

آپونہ شراٹلی

سنه لکی ۲۵۰

آلتی آیلغی ۱۲۵

فوق العاده نسخہ لک

ایکون ۵۰۰ و ۳۰۰

غروشد

مجموعہ من ہیئتہ

طبعی تدبیر ایدلہ

آثار اعادہ ایدلہ

ملکی محسن

ادارہ خانہ :

باب عالی چادہ سقدہ

اقدام یوردی

اتصالندہ کی بنادہ

دائرہ مخصوصہ

صاحب و مدیری

محمد مسیح

ہر ایک برنجی داوہ بشہی کونہری عیقلاری علمی ، ادبی ، اقتصادی ، فنی رسمی مجموعہ

شعور و حیات

یکن نسخه دن مایه-

شعور سزلی و غیر شعوریت : دیمک اولور که حیات، کندی اطرافنده موجود اولان شیلری تمثیل و انعکاس ایتدیر. حیاتک بالفعل پایدنی و معروض قالدنی بوحالر قوشیننده کی جهدی شعور تشکیل ایدر. فیلولوژی ایلر و حیاتی یکدیگرینه قاریشدر ایلر، شعوری الکز بر زینت، بر فضیله لقی Epi-phénomaine دماغ ذیلن سنجایی اورک فعالیندن متحصل بر اثر و عمل عد ایدرلر. باغاصه [مودیسله ی] : « انسان شعور سزده فنا بر ماکنه دکلدیر » دیر. بز بویه بر ماکنی هنوز کوردمدک، و کورومک ایچینده استعجال ایتدیرور.

مونیستلر: پلازم، ویا پروتوپلازمده متکین عد ایدوب لسیقوبلازما، بیوپلازما.... الخ عنوانلرله یاد ایتدکاری جوهر روح، جوهر حیات، کیردکی ماده داخلنده ابدی بر انشعاع حالنده در مرکزدن محیطه دوغرو و فروانه بکزمین بو انشعاع غایبی، ماده کی کندی آرزو کال و انکشافه مساعد و موافق بر شکل ویرمکن عبادتدر. الک ابتدائی شکله بیلر حیات، ایچنده بولوندنی ماده یه اولیه بر شکله، اولیه بر تالیفه بخش ایتشدور که، آرتق کندی مذاخله سی اولمادنده بو آلت بعضی بعضی ایشلر، حرکت ایدر: بر ساعت کی که، دورمه سی تأمین ایچین معین زمانلرده قورمق کافی در. حیاتده بویه جه عضوته محیط خارجیک ایجاباته و کندی آرزولرینه موافق اعتادل و یرو. بو اعتادلی ویردکدن صوکره زمان زمان بو اعتاداته مخالف اولاق حصوله کلن عارضه لری، و محتمل هر هانکی بر خرابی تأمل ایدر. بوسیدن در که حیات ابتدایه عمومته حرکات انعکاسیک غیر شعور اولدنی قبول ایدلشدر. غیر شعوریتک سبی ایسه، صرف حیاتک حافظه سی و ظرفه ویریکی اعتداددر. و قتیله باشی بر قضا طوره ضربه سیله قویاروش بر عسکر کورمشدم که، رده فیج و قورقوش بر منظره اکتساب ایدن باشی طوباج کی فیریل فیریل دوزنرک اوت طرفده قانلر ایچنده قان کونده سی بر الیه آجیان یری، بونک باشمز قانلار چرخی طوتویور؛ دیگر الیه مدافعه وضعیتده بوقس یار کی بیلمدیکی، کورمدیکی بر سمت آتلیوردی. بو حرکتلر و قتیله حیاتک طبیعت مواجهه سنده عضوته ویرمش اولدوغی هنرلر در که بالطبع بونک آرتق شعورله علاقه سی یوقدر.

شعورک حیات ایچین ایکینجی درجه نی حائر اولمی حیوانات اوزورنده بایلان بعضی تجربهلرله ثابت اولمشدر. فی الحقیقه، شعورنی قایب ایدن مخلوق یه چکنی طایفاینی حالده، یوتویور. و کوردیکی بیلمدیکی حالده اوجویور. بونک سبی ایسه، یه عضویتک اسکی ارث و اعتبارلر در که بر سائر فی المماتک پایدنی شیئی بیلمدن کورستردیکی شایان حیرت حاللر و حرکاتلرله قایل قیاسدر. بر سائر فی الممات پایدنی شیئی بیلمز، حالوکه او غیر شعور دیدکمز باطنی بر فعالیتله عضوته قصدی اولاراق ویرمش اولدوغی قابلیتلی استعمال ایتدکدر.

ذاتاً عضویتک الکز حیات دکل، عینی زمانده بر ماده اولدوغی ده اونو تمامق لازمدر. داخلدن حیاتک اداره ایتدکی بوماکنه، خارجهده بوتون مادی قانونلرک اسیری در. حیاتک بوتون جهدی و محله سی، اساساً بو قیودلتن، بو قیودلتن صبریلق و دولا یسیله اولری تحت اقتیادیه آلمقدور. بن [کویو] کی یاشایان هر موجودک کندی و اولغندن، حیاتیتن نمون اولدوغنه قانع دکلر. بر آراسراوانکیز و تصوفی اولسده ماده یه، قابله کیرن حیات بو محسوسیتدن پکده نمون دکلدور. تر قیلر، انکشافلر، مفکوملر... هیچ ییتوب توکنمین هیچ بر صورتله تسکینه امکان بولونمایان احتراصلر، الک کوچوک بر انسان یاوروسنده کورولن تملک تمایلی و خود پندلکار، حیاتک حریت ابدیه سی اکتساب ایچین پایدنی صولت لردن بشقه برشی دکلدور. حیات بر شیئه کنندیه سی اسیر ایدرکن اسیر اولدوغی شی واسطه سیله دیگر آرزولرینه تحکم ایتک قابلیت و انهمانکده در. بوسیدن برینه تحکم ایتدکه دیگرینک اساسلندن قوروتولور. ایشته حیات، کنندیه تحکم ایدن شیلری بر واسطه کی استعمال ایدرک تدریجاً قوروتولور و غایه سه دوغرو کیدر.

حیاتک اوکنده بکاه مقاومت ایدن مانع ایسه ماده در. بونک ایچین در که: حیات آله دوشن ماده لاییتقطع استحاله ایتش وشو کوردیکمز کاله واصل اولمشدر. بو عالمشول حرکت حیاتییه باقلیرسه حیاتک غایبه ابدی و مطلق استقلاله قووشمق ویر داما ماده یه رجعت ایتدکدر. اولومک غیر قبل اجتناب اولوشی و حتی جسدک تکمیل مادی شرائطنه استیسانه رغماً آرائه سی بوندنر.

شعور سزلی و غیر شعوریت و هیجانلر: مخلوقات ابتدایه نیک حسن و حرکت خصوصنده کی شعور سز لقلری، یکی دوشدکاری بر

ایکنجی سنه

لهدن سوکره احراز ایندیک زلفری ابدینه سوق ایدن ذی شرف
بر قومانداندر . بواعتبارله فیز یولوژیئک [وظیفه غنویت یاراتیر]
دستوری محض حقیقتدر . زیرا ، حیات وظیفهدر . او ، تماشاً ،
سیاحت ، جدال خلق و ابداع بدلتده مادیهی عضویتک حالته
افراخ ایتمدن کنندی نظمین ایدمهز دی . مادیه محکوم اولان ایلاک
دشیم حیاتیئک بر استطالهسی ، بر کور انسان وجودنده آل ،
قول ، باجاق ، دماغ . . . الخ عضولر حالته کیرمشددر . حیات ،
مفکوره سنک امر ایندیک وظیفه یی ایضا ایچین مادیه بوتون بو
اشکالی ویرمش ، یعنی مادهدن عضولر خلق ایتمشددر . حیات اولا بو
ایشی ایچینه کیردیک قالدده ایضاً ایدرکن نهایت بوکافعات ایتیره رک
بو قالی خارجلده کی مادهیه مسلط ایش و نهایت مواد طبعیهی ده
کندی عضولری حالته کیتیرمشددر . بوندن ، حیاتک آرتق
انسان سووتندن بشقه بر شکه کیرمه یی چکی فقط مادهیه دائماً
آرزو و مقصدینه صالح شکلر ویره چکی حقیقی جیقار . بر
فایزده منظورمز اولان فعالیت ، برترن و برطیاره نک حرکتی
یزه پک این اثبات ایدرکه بونلرده دونن شیلر یالکزر چرخلر ،
دمیرلر ، سبندیرلر دکل ، بلکه بوتون بر حیات ، بوتون بر حیاتک
مقصد و مفکوره لریدر . کنديشه ایکی الی کافی کورمه یی حیات
کندی عزمته نظر آده پک قصه بولدوغی زمانی تمذید ایچین بوتون
مواد طبعیه یی دهاا سریع اعمال و انشایه مقتدر الیر حالته کیتیرمشددر .
بوندن حیاتک فصل بر وظیفه و فصل بر ابداع اولدنی آکلا-
شیله بیلیر . تا طاش دورندن بری شکلی ده کیشدیرن و نهایت بو
کاله واصل اولان مدنیت ترکیبی عاجز قدرته دکل ، طوفان
حیاته معروض قاش ، بو طوفان اوزرنده عظالت و حرکت
ارشیسی قایب ایش اولان اقدرته مدیوندر . بو طوفان ایزخی
بر اقامدن سوئمین بر آلهو کی عصرلردن بری شوپورالاق کرینک
اوموزلردن آقوب دورمقدهدر . چوق اسکی برماضینک صوکنسر
درینلکرنده بوکون اوله اقتاضه تصادف ایدیوزر که یالکزر
انسانک دکل مطلق صورتده حیاتک مادهیه اولان بو حزین
و وقور جدالنه شهادت ایدر .

غایه مبایث شعورله مملکتدر : حیاتک شعور ایچین قوللاندنی
مادی واسطهلر سبکیرلر .

یعنی هر شعور حادثه سی ، برتوتر عصی ایله مترافتدر . بو
سبدن سبکیرله اویتچی بر ماده زرق ایدیلدیک زمان شعور
توقف ایدر . فقط بوشعورک ماده اولدوغه و یا مادهه متمرکز
بولوندیغه دلالت ایچر ، زیرا ، شعورک نهایت بولدوغی یرده

محیطک و یردیک سرسماک و هیجانک محصولدر . حیات ایچین
شعور دو یئک غیر مشعور بر دوردن سوکره کله سی بوندندر .
فاناً شعور دیمک ، بواعتبارله ده ، حیاتک کنديشی بولمی ،
ادراک ایتی و یوقارده سوبلدیکمز کی کنديشی کیشدیرمی
بولوندنی محیطی قاوراماسی دیمکدر . پک یکی ویا بویوک
ماوقعلر قارشینده شعورمز بر آن قایب ایتهمز بشقه درلو
ایضاح امکانسزدر . و حیات چوق دفعه کندی سلامتی ایچین
شعورنی قایب ایتکده ایستر . حیاتک شعورسز دورنی ،
بر بایشلق ، بر اویغو ، بر اووونمه و هیجان دورمی عد
ایتملیدر . واقعا عصرلردن بری عینی محیط ایچنده ، عینی ابتدائی
و عینی شعورسزنی دوام ایدمه کن موجودات ابتدائیه حالاً اوقولرندن
اویانماشلردر . فقط بواونلرک عجز و مادیته دلالت ایتمک . حیاتک
انسان شکله کیرمه یئک ایچین قاچ میلیارد عصر و خله کیشدیردیک
تخمین و حساب ایتمه امکان وارمیدر ؟ ابدیت غله نظراً بر آن
بیله تشکیل ایتمین بر قاچ یوز بیک عصرک بر حویته یی بولوندنی
شکلدن قوروتاراماسی شایان حیرت صایلماز .

مبایث بر وظیفه و بر ابرارعه : بوتون شو ملاحظاتدن سوکره
حیاته ویرمک ایستدیکمز شخصیت و استقلالک مادهسز قائم
و موجود اولدوغی ادعا ایتدیکمز هذاب اولونابیلیر . فقط بزه
حیاتک صاف و بسیط شکلی ماده خاوجنده کورمه یی بوکون
ایچین هیچ بر واسطه و امکا ک بولونمادیغه امیز . یالکزر بیلکمز ده
دویدوغز و بوتون حیاتک سرعومسندده نظر دقتی جلب ایدن
براستقلال و فعالیت مطلقه واردرکه بزه کندی شخصی سبکیز
و استقلالیزی ده حسن ایتدیرمکده در . کیتلره یعنی مساحه
و موازنه یی صبغایان بولوغلیتی بز آتجی اثرلریله و ماده شرانطیله
اولچمکدیز . فک و تجربه نک بزه بوکونه قدر بولدوغی حقیقت ،
حیاتک ابتدائی شکله نک یی مواد ایچنده ممکن بولوندنی
کوسترمک و ذی حیات موجودات ابتدائیه نک تغدی و اتسسال
کی نسبة حکمی و کیموی بر جهدن مطالعه ایدیله بیلن
حادثه لرنی وظیفه و غایله یی نظراً تعریف و توصیف ایتمکدر .
خلاصه ، شعورسز بر حیات موجود اولابیلیر ؛ فقط حیاتک
غایه سنده شعور موجوددر . اوزون زمان شعورسز قاش
اولان حیات ، باوقوسندن اویانماش و یا خود اویانمندن اولمشدر .
و بویله حیاتدن عاری قالان ماده ایسه ، اجزای اصلیه یی انحلال
ایتمس یی سود و فی زوم ذره لردر . حیات ایسه عصرلردن بری تراکم
ایده کن بوتون بر ارثیت و تاریخ ، بوتون قدرت و خلقتله مجاهد

اولسه یدی ، بوتخوله حاجت قلازدی . دیمک که عضویت آشتیق قدرته بکزمه من بشقه برماهیته مواجیه سنده اکتساب قیمت ایدیور : خلاصه حیات قدرتک ترکیبته داخل اولان برضیمه ، بر فضله لقی ، بر فاشیتدر

شعور ، حیات قدرت : بر زمانلر ، ارنست هککل ، ک و حیات مرکز سربسی «دییه توصیف ایتدیکی شعور ، خارجی عالمی ، باطنی عللدن فضله احاطه ایدیور کی کورونور ، داهادوغوسی خارجی عظمک حیات اوزوندکی تأثیری ، حیاتک بالذات کندی اوزونیه اولان تأثیریدن فضله شعور اولویور کی در ، فته تهرک ، شدت احساسات برنسبت ریاضیهده شدت شتهات برنسبت هندسیهدهن تراید ایدر » مآلنده وضع ایتدیکی بسقوفیزیک قانون بو حقیقی قویه مدار اولاحقدی . واقعا عالم خارجی بی مقفود فرض ایده جک اولورسوق حیاتک معنا و موجودیتی قائل اولمیور . حالبوکه حیاتک ماده ايله علاقه سی ، وماده شکنده تظاهری نه ایچین اونک ماده خارجهده کی موجودیتی ویاخود کندیته مخصوص اولان موجودیت صرفه سی انکاره وسیله اولیسون ؟ مادهده مکنوز اولان سیاله مادهک کندیسی یدر : فی الحقیقه اصل قدرتیاتک فطعه استادیده بودر . آرتق مادیته قانع اولونامایان حیاتی هیچ اولزسه بویه غیر مادی و فقط مادی مناسبتلرک تولید ایتدیکی بر قدرت سیالیه سی باقی حیاتک هیچ اولزسه مجرد و فاعل ماهیتی ایضاحه موافق کورونویوردی ، مستقل و حیاتک الیویورک قزاخلرندن بریده بو اولدی . آراده یالکز شو فرق واردرکه بسقوفیزیک طرفدارلرینک قدرته عینته قائل اولدوقلری حیات بر زمان و محیط شرائطه تابع بر شعور اضافه ایدیورز . عالم - خارجی ترک ايله شعورسوق حالی ظن ایتدیکمز دورغونلق آنلرنده بولونیدی وقت ایسه حیات ، کندیته توجه اضطرارنده ویکی برحایه حاضر لاقتمده تلقی ایدیورز . اونلر سه ، قدرته اساساً شعور بخش ایتکدن حقنی اولاراق چکنمه مکده درل . ذاتاً اونلره فطراً شعور قدرتک مختلف درجه لره کی فعالیت و توترینه عائد بر افهولدر . بوتقدیرده قدرتک انتخاب ، اختیار ، اراده و حریت کی اوصافی احتوا ایتمه سی لازم کله جکدر . ویاخودده کور بر معینیت و حرکتک قبولی اقتضا ایدر .

ثانیاً شعور ، یالکز بر عقل و افعله دکل ، عینی زمانده حیاتک بالذات کندیسی کی در . زیرا ، حیات بوتون محیط و ماورای کوسته ره بیلن بر بلوره بکزر . شفافیت بلور دکدر ،

حیات نهایت بولمیور . بر مقدار ، قوتلین ، مورفین ویا تلورو - فورمک یاپیدی شی ، حیاتک عالم خارجی ايله اولان مناسبتی تأمینته مأمور ایتدیکی و یوایش ایچین خلق ایتدیکی وسائلی ایضای وظیفه دن محروم بر اققندن عارتدر . و بو محرومیت تمادی ایتدیگه ، حیاتک اویوشوقلنی ده تمادی ایتکدهدر . بناء علیه بو بوسبوتون ده شعورسوق دیمک دکدر . بویه بر حادیه قارشینسده حیات تمرکز و تکاثف ایتشددر . بوسبدن جسده عارض اولان وقوعاتدن بی خبردر . واقعا بز ، شعورسوز بر حیاتک نه اولدوغنی ونه اولاجنی بیلمه یز . و شعورسوز حیاتی ده بالتجربه مشاهدده ایتدیگه مادهک اساس اولوشته فضله قیمت و بریوروز . حالبوکه حیات ، ایچنده بولونیدی جسمک آرتق کندی مقصدته یارامایاجق قدر برنوم خارجی بوزون اولدوغنی حسن ایتدیکی آندک کندیسی آزاد ایدر . زیرا ، حیات ایچین اساس عضالت دکل فاعلیتدر . برزم شعورسوز قالدیغنی ظن ایتدیکمز حیاتک جسد خارجهدهده ابدیاً شعورسوز قالجنی ادعا ایدله ماز . بایلان بر حاستانک یایشنالی اولدریه جک قدرتمید اولونورسه ، جسدک حیاتدن خالی قالدیغنی کورولویور . دیمک حیات ، شعورسوز قالیق ایستمه یور . ذاتاً فاعلیت آشتیق شعوره متوقفدر . بناء علیه حیات ، ماده ايله جدالنده و بالخاصه مغلوبیت آنلرنده شعورنی موقه قایب ایدر . و ابدیاً قایب ایده جکی آنده ، ترک ماؤادن چکنمز . حیاتک بوتون جدالی شعور ایچین در . اوکرده تمک اشتیاقی وماده به تحکم احتراضی حیاتک شعور لاقمه احتیاجنددر . شعورک حیات ایچین ضروری اولوشی ، تطابق و تمهولک کندیسنه وابسته اولوشنددر . یعنی حیاتک ماده فی انکشاف و بولونیدی محیطه تطابق ایتدیره بیلمه سی شعوره قاتمدر . بونک ایچین درکه شعورسوز حیات ، اگر برمرحله و دردر کیرمه یورسه بولونیدی موقعدن جکیمه یه مجبوردر . و کریه قالان ایسه مادهک عامل و متفسخ کنه سیدر . بو انحلالده اک بویورک سائق ، ینه بالذات حیاتدر . فی الحقیقه فردی حیات ، آرتق کندی ایشنه یارامایان ماده دن چکیلنجه یری کندی جینسندن اولوب تشکل و تکمیل اشتیاقنده اولان معشری حیاته ترک ایدر . مقربولاشمه و بالتبعه تشخس حیاتک وفاسر عضویتدن آلدیغنی صولک برانقنادر . حالبوکه ، انحلال ایدن شیه دقت ایدیلر سه مادیاتی قایب ایتشمش اولدوغنی کوروروز . یعنی اجزا و عناصر اصلیه نه آیریلان عضویت ینه بر قدرتدر . اگر حیات قدرت

شرفه: ۷

نستیراعاضاند

سیله سربونار ک جنائی

مترجمی: بیج انود
مابعد

عمری: آناتول فرانس

۲۵ تشرین اول ۱۸۶۹

قراری و زردکنن و حاضر لغی بتردکنن سوکر اخدمتجیمه
خبر و یرمک مسئله سی قالیوردی . اعتراف ایدرم که کندیسنه
کیدجکی سوله مکده چوق متردد قائم . چیقشالردن ،
استهزالردن ، اعتراضلردن و کوزیاشارلردن قورقورودوم . کندی
کندیمه : « بورفدا کارقیز ، دییوردم ؛ بکاپک مربوطه شیمدی
براقلمق ایستیه جاگ . واده بیلیرک او برشی ایسته دیمی آرتق
سوز ، سورات و باغیرما بارا ایتر . هان قابوجینی ، تاختا
سیلجینی ، حلاجی و میمشینک یدی اوغلانی امدادینه چاغیراجق ؛
هیسده دیزچوکوب ، یوس یووارلق اولوب آقایلرله قایاناققلر ؛
آغایاناققلر و اوقادار چیرکینلشه بکلاک یوزلری کورومه مک
ایچون وازنه بکیم . »

ایشته قورقونک مخیله میفیدنی مدهش خیالار ، جاستا
دوبلاری یونلردی . اوت فورقو ، همه شاعرک دیدیکی کبی
اورکتی قورقو دماغده و جان اوارلری دوغور یوردی . چونکه
- یوز ، بوکمه مک کورومه چکی صحیفه لده اعتراف ایده بیلیم -
خدمتجیمدن قورقورودوم . اونک ضعفه واقف اولدینی بیلیرودم
و بو ، اونکه عبادله رمدن بوتون قوتی قیری یوردی . بو عبادله ر
ایچجه چوقدی وین ، بلاستنا ، دایما مغلوب اولورودوم .

فقط حرکتی مطلقا (توره ز) ه بیلیرمک لازمدی . بر
قوخالق اودونه کوچوک بر آتش ، اونک دیدیکی کبی ، بریالاچی
یالیم بارلاق ایچون کتبخانه مکدی . چونکه صاحبلی آرتق
سیرین اولبور . باشی اوچاگک اتخاسی آلتنده ، جومهش
اوغراشیرکن کوزاوجیه اوکا باقیوردوم . بیلیم زهدن جساوت
بولدم ؟ فقط ترددم زاتل اولدی . قالمدم ، اولده ده آکنبوینه
کیزنه رک قوروقلره خاص برجر آله و خفیف برمسله :

— (توره ز) ! دیدیم ، شیمدی (بجیلا) یه حرکت ایدیوردم !
سولر سوله یلر اندیشه ایله بکه دم . (توره ز) جواب ویرمبو .
ردی . باشی و قوجامان باشلی شومینه ده قایب اولش ، دور یوردی

بولورده شفافیت اولدینی کی . فقط شفافیتی قالدردیمز زمان
اورطده قالاتی ، اسکی وظیفه سی ایضا ایدمه یین بشقه نوعدن
و بشقه جسدن بر بولورد . فی الحقیقه ماده اولمازسه بولوردن
هیچ برشی ترشح ایدمه یه بکیم . فقط اطرافده انعکاسه صالح
اشیا و علی الاطلاق اشیا یوقدر دییه بولورک شفافیتدن شبه ایتمیه
محل اولدینی کبی ، بوشفافیتک بر آرز دونوقلاشمه سندن ده
جایان شبه ایتمیه لزوم یوقدر .

زیرا او کندی کندینه بروصف و کندی کندیه وار اولان
نوعی شخصه منحصر برکیتیدر . حیاتی اشیا مواجه سنده فضله
حس و تحلیل ایده بیلیمک کمزیه بالذات حیاتک مادیه تصرف
اشیاقلک محصولی در . زیرافدا بزده بویه برجهوریت افلاسک
تابع و متبوعلردن اولدوغز انکار ایدیلیمز .

صبرک امیر زبیر: ماده اولماسه یدی حیات و بناء علیه شعور
اولورمیدی ؟ بویه برسواله مطلقا منی جواب ویرمک ایچین
بوکونک تدقیقات و کشفیات کافی دکادر . بر زمانلر « دو وار ایچون » که
لا یزیدنه و یردیکی بر قورفرانسند Discour ignorabimus
انسانک (قوله ماده) آواسنده کی رابطه ایله (شعور) حقتده
ابدیا سلم بر فکر اله ایده بیلیمه سنه امکان اولدینی حقتده کی
ادعالردن برخی معما هرکون بر آرز داها حل ایدیلکده در .
بارین دیکرینکده حل ایدیلیمه سبب یوقدر . یالکز بوکونک
قدرتبات قنعه نظرلردن در میان ایدیلن مدعالرینه قارشی دیلک
ایسته یوزکه :

اگر حیات قدرت ایسه یوقدرت باتماماً عالی تدویرایدن
قدرت کلیمک عینی در . و یاخود خصوصی ماهیتده بشقه برنوع
قدرتدر . برخی تقدیرده حیاده شعور موجود اولدوغی جهته
یوقدرت کلیمک ذی شعور اولسی اقتضا ایدرکه بودوشونوشه
عالم ذی شعور بر قدرتک تجلی مادیهی اولور . و وجودیه دن
قوروتولماز . عکس تقدیرده خصوصی ماهیتده بر قدرت ایسه
یوقدرتباتیچیک اساس اداسنه مختلندر . و حیاتی قدرتک
برنوعی و برنوع تجلیسی عدا ایمکه مسئله مک سری شکلی قایب
ایش اولما یوز . بناء علیه حیات قدرت دکادر . زیرا قدرتک
زمان و مکان داخلنده هیچ بر ذره شعوره مالکیتی کوروله مشدر .
قدرت ، حیاتک کندیسنه معنا و شکل و یردیکی و نهایت شعورینه
ادخال ایتدیکی آفاق برکیتدر .

۷ - اگستوس : ۱۹۲۰ - پارس مجمل سنه